Pittston Klubo kor.

KATALIKAS.

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 23 CHICAGO ILL. 7 d. Birželio (June) 1900 m. Metas II.

Sanvaitinis kalendorius.

BERŽELIS, (JUNE) 1900 M.

7 K. Roberto opato.
8 P. Medardo vyskupo.
9 S. Primuso ir Felicijono kank.
10 N. Margarietos karal.
11 P. Bernabo ap.
12 U. Anupro iszp.
13 S. Antano isz Padvos.

Socijalistai lygus masonams.

Tąsa.

Bet ant luomų nelygybės nėra vaisto, nes ji tvyroj žmogaus prigimime, o tuom pacziu paeina nuo Dievo valios kursai nuo pradžios, kaip atsirado žmonės ant žemės, padėjo terp jų skirtumą jų privalumuose: proto, gabumo, gudrumo, sveikatos ir pajiegos. Kaip tadą individualiszkos (įpatiszkos) nelygybės, teip-pat ir socijaliszkos (draugiszkos) nieks sulyginti nepataikins, ir sulyg kol bus pasaulėje žmonės gabesni ir mažiaus gabųs, sulig tol turės buti darbininkai ir duondavei, tai yra vargdienei ir turtingieje. Iszdarbis, dėl kurio žmogus kimba į darbą ir per kurį prie savo paczedlyvumo stojasi savainiu turto, priguli nuo energijos, pajiegos ir gabumo dirbanczio, kaip tadą ne visų yra lygus tie privalumai, teip ir de[illegible] nuopelnas negali buti lygiu. Tą teisybę niekuo neužgynczytą, nes žmogaus prigimime turinczią savo versmę, Bažnyczia pripažįsta ir abidvi draugijos sluoksnis, t. y. vargdienius ir turtinguosius, sueržintus terp savę socijalistų, rupinasi prie savęs priartinti ir juos terp savęs sutaikinti. Ling to, turtingiemsiems, arba teip sakant duondavems, primena, kad jie neprivalo su darbininkais apseiti, kaip su nelaisveis nes labai yra teisinga, idant duondavei guodotu žmogiszką darbininkų szlovę. Gėda ir nežmoniskai butu vartoti žmogų, kaip kokį padargą ir pagal pajiegų jo rankų, svarstyti jo vertę. Apart to szventa Dievo Bažnyczia prisako, idant ir dvasiszkai darbininkų veikalai butu aprupinti ir nuo visokių suktybių, per kurias pelnas darbininkų galėtu prapulti; juo labiaus to viso saugoties privalo, kad toks žmogus neteip yra gabus apsiginti ir kad jo savastis, nors maža, bet szentesnę turi žymę.

Motyniszka Bažnyczios rupestis nesibaigia ant perspėjimo duondavių link darbininkų; turi dar ji žodžius paguodos ir pamokinimo ir dėl dirbanczių, kurių vargingą padėjimą pakelia į laipsnį garbės, mokindama, kad darbas nėra pažeminantis žmogų jungas, bet atnesza jam garbę, duodamas pragumą ne vien iszsimaitinimo, bet ir sekimo pavyzdžiu Dievo Sunaus, kurs iki 30 metų buvo vargingas amatninkas. Dirbdamas Jis per daug metų dirbtuvėje savo globėjo (szv. Juozapo) nesuskaitomas minias darbininkų mokina dirbti, kad žemiszki ju veikalai dangiszkas naudas atsiektu ir taptu versme amžinos laimės. TODĖL-GI SZALIN EIKITĖ JUS, NELABI ŽMONES, KURIE ĮKALBEDAMI DARBININKAMS MELAGINGĄ LAIMĘ, norite juos davesti į vargą, o turtą jų ar tai imsite paveiksle jau sugamintos savasties, ar paveiksle darbo, į abelną nupuolimą!

Toliaus bus.

Isz Lietuvos.

Isz Krasnavos, Seinų pav.

(Judusziai ir krata) Krasnave yra kancelerija, kurioj yra rasztininku garsus judoszius Blaževyczius ir sėbras jo vaitas Szestakanckas. Sziuodu velnio vaikai laksto po visus sodžius savo gmino ir krato žmones, jieszkodami lietuviszkų knygų ir laikraszczių. Ir teip juodu padarė kratą pas Tomoszių Milonczį Navininkėliuose. Judoszius Blaževyczius turėjo piktumą už kasžin ką ant Milonczio, dėlto-gi susitvėręs kas-žin kur apie du numeriu „Ukinininko", uždarė juos į kopertą, paraszė ant virszaus antraszą ant vardo Milonczio, paėmė bicziulį Szesztakaucką ir vieną žemskį, nuvažiavo į namus Milonczio ir paszaukęs tų namų szeimininką atpleszė tą uždarytą laiszką. Taigi radęs minėtus du numeriu „Uk." nekaltai užpuolė ant Milonczio, buk jis turys susineszimus su Tilže. Ale to negana tą paczią dieną Blaževyczius iszsižiojęs nulė[illegible] rus ant Milonczio. Žandarai krėte pas Milonczį, ale nieko nerado. Dar Milonczio yra trys broliai mokintojais ir vienas aptiekorius; ir ant tų Blaževyczius užvedė žandarus, ale nieko nė pas tuos nerado. Ant galo žaudarai szaukė Milonczį į Seinus ant tyrinėjimo; iszklausinėjo jojo, ar neturi pažystamų Amerike ir Prusuose, ar neveda kokių nors korespondencijų su užrubežiu, ar nežino, rasi kas isz aplinkinių skaito lietuviszkas knygas ir laikraszczius. Milonczis ant tų visų klausymų atsakė: ne. Potam judoszius Blaževyczius ir Szesztakauckas apskelbė savo gmino žmonėms, kad lietuviszka spauda esant liuosa, kad lietuviai gali pirkti lietuviszkų knygų kiek tik nori; o paskui pargabeno į Krasnavo kanceliariją apie kelis szimtus maldaknygių „Aukso altorių" su gudiszkomis raidėmis ant pardavimo. Tos maldaknygės dar ir dabar guli kanceliarijoj' ir nieks jų neperka.

Tai-gi matote, kokius turime tarp savęs judoszius; abudu juodu tikri lietuviai: judoszius Blaževyczius paeina isz Balbieriszkio parapijos, o Szesztakauckas isz Lazdijų parapijos. Lazdijų parapijonys pagarsėjo bekovodami už lietuviszkas giesmes su Lazdijų mieszczionimis. Dzukai apskritai imant karsztai gina savo boczių kalbą, o pas mus kas darosi? Mesket lauk isz savo tarpo judoszius ir pravoslavijos apasztalus! Vesula.

Isz Vilkmergės, Kauno g.

Vilkmergės mieste tankiai galima matyti žmones, skriaudžiamus t. v. žvalgytojų tvarkos, žemesnių policijos tarnų (gorodovikų), ir tai atsitinka dekavojant naujai paskirtam „sprauninkui" Stefanavicziui Doncovui, kuris įtaisė czigoniszkus kancziukus muszti žmonėms sodiecziams ką atvažiuoja ant prekymeczių (rinkų). Dabar nuolat regi su szirdies skaudėjimu, vieżieczias ar rogies apspiestas policbernių, nurkanczių ar kumszcziuojanczių palemžtą po savimi žmogelį. Jei žmogelis prantus įkisza jam kokią deszimtį ar griviną, tuomet buna gerai, bet jei ne, — tuomet nelaimė jam: policijos bernai, įsitęsia žmogutį kieman kvartalo, iszleidžia isz ten pusgyvį. Stebėtinas daiktas, kad atsitikus vagystai, ar žmogžudystei, maskolių valdžią nelabai greita ir nelabai sumani, bet dalyke jieszkojimo lietuviszkų laikraszczių ir persekiojimo, už tai dalyke platinimo maskolystės, tai mus policija pasirodo greitai ir alieka tai su nežmoniszka narsybe. Yra Maskolijoje draugystė gyvuolių gluobos, bet apie užtarimą ir globą gyventojų vaidžia nėkiek nesirupina: valdžia su žmonėmis elgiasi pykcziau neg kitur su galvijais. Vyrai, ne pasiduokite žmogžudžiams Vilkmergės horodovikams, skuskitės prie Prokuroro Aplynkinės Teisvietės prie gubernatoriaus ir toliau, ginkitės nuo įvairių varginimų.

Man patiko apsėjimas maskolių sentikių, kuomet vieną isz jų nutvėrė horodovikai ir [illegible] jo draugai užstojo už jį, pareikalavo nebemuszti, bet vesti kvartalian su jais kartu ir neatsiskyrė nuo nuskriausto draugo: paskui buvo liudytojais kaltybės horodovikų, kurie norėjo iszgauti „vziatką."

Skaudutis.

Isz Starapolės.

Netoli Starapolės Pabaigų kaime turtingas ukininkas Vosylius buvo įsitaisęs puikių-puikiausią plytnyczią, kokios visoj placzioj apygardoje nerastuum: sako į 3000 rublių kasztavusi jam. Plytos pas mus sziais metais labai giliuoja, nes visur kazermes statosi, parapija Szv. Onos koplyczią prie Starapolės bažnyczios ateinanczią vasarą žada statyt, na da ir szeip daug namų darosi mieste. Vosylius gavo padaryti kontraktą su kazermių statytojais ant didelės galybės plytų, teipogi apsiėmė jis pristatyti ir ant szv. Onos koplyczios plytas. Rodosi, ko czia reikėtu: plytnyczia yra, pirkikai plytų yra, na ir plytos turėtu buti.... Bet pradėjo degti plytas ir pasirodė, kad Vosyliaus plytos niekai — vis sutrukusios pusiau. Iszdegė kelias kaleinas, meisterius mainė po kelis kartus, ir vis tas pats. Nusigando žmogus; vaiskui, bažnyczіai reikia pastatyti geras plytas, o czia kiekvienas degimas nenusiseka. Ką daryti? O žydeliai aplinkui tik suka, nori atpirkti tą dalyką. Na, ir pasamdė nemitęs žmogus dalyką su visais kontraktais žydams su didele dėl savęs pragaiszczia. Szneka dabar, kad meisteriai Vosyliaus buvo žydelių papirkti, kad tik plytas darkytu ir jiems tas geszeftas tektu. Teip ir porėjo ant to.

Mus lietuviams da vis nesiseka toki versti užsiėmimai. Ale, Dievas duos, laikui bėgant ir tie iszsimokįs, pripras prie tokių dalykų, ir tada geriaus galės su žydeliais ginczytis. Nusiminti isz tokių atskyrų atsitikimų mums vis-gi nėr ko: jau ir tai smagu girdėti, kad mus žmonės už tokių dalykų pradeda imtis.

Klumpius.

(Isz Uk.)

Isz Delhinovo, Vilniaus g.

Neparsenei szitą miestą aplankė ugnis; gaisras visupirmu pasirodė ant priemiesczio, bet smarkus vėjas staigu liepsnas užbloszkė ir ant miesto, kur pas dvi dieni siautė. Sudegė visi murinei ir medinei namai ant miesto gasos (rinkos) ir ant szalip esancziųjų skersinių ulyczių; supieszkėjo visi kromai ir krautuvės tavorų, teipgi ir klebonija pavirto į plėnis ir pelenus. Dieną nemetą bažnyczią pasisekė dar iszgelbėti, ji buvo dideleme pavojuj', bet visi gyventojei pametę viską į szalį metęs ją gelbėti. Tame gaisre dingo viena moteriszkė su kudikiu. 300 szeiminų neteko pastogės ir kur sau galvos priglausti, visi jų turtai su dumais nuruko, padegėlei dabar gyvena ant atviro lauko.

Isz Triszkių, Sziaulių pav. Kauno gub.

Dievas prispaudė žmonės [illegible] nu. 1898 m. saulė viską iszkaitino, o '99 m. lietus praskiedė žemę. Kad ir mažai javų teuždera, bet ir tų paczių į szalis netraukia ir brangumo jokio neiszmanyt. Szitame pastarame mete pievos labai įžėlė, par tat ukininkai džiaugės su paszarais isztesėsi, todėl ir gyvulių sau pasiliko ant žiemos pagal paszaro daugumo, bet Dievas vėl davė ilgą ir poszaltą žiemą, ukininkai Kovo mėn. matydami vėlybą pavasarį ėmė skupauti su paszaru. Teip visi susiskrumnino su paszarais, jog apie 15 Balandžio už szieno birkavą reikėjo mokėti po 6 ir daugiaus rubl. dar paklausais ir už tuos pinigus tegalėjo gauti. Daugelis ukininkų savo gyvuolelius badu nudvasino ir kol dar Dievas savo daržinę atidarys, nėkas nežino, szalta ir szalta, o sniegą varo be lietaus.

Musų apygardoj ponai-bajorai visai nusigyveno, patįs nebgalėdami žemės iszdirbti jieszko rendauninkų, o tų negavus žemė liekta neiszkdirbta arba neiszgyventa.

Matyk, musų ponams blogai, kad nebturi padonųjų, nėra kam į lažą (baudžiavą) eiti, nebeturi ką kotavoti, o gero žodžio valsczioniems žmonėms nenori duoti, par tat nė szeimynos nebegali sugriebti pasamdyti.

Sztai Juodeikeliuose ponas Milaszevicz kaip geras gaspadorius nusigyvenęs, nebegalėjo gauti nė roudauninko, tiktai bėjsiulijo kunigui kamendoriui, kurs paėmė ant 12 metų, jau antri metai kaip patsai samdo szeimyną, superka viską ir parduoda, žodžiu sakant, labai gražei gyvena; laiko labai gražį arklį dėl pasivažinėjimo, nėkur visoje apygardoje tokio arklio nematyt, todėl musų kunigelis užrisz akis visiems ponams bajorams (bet kunigui nepriderėtu su pulvarkais baladoties Rd.)

Sodžiuoj Nabozų gyvena gana turtingas ir ramus ukininkas Lemežis, nepriklijos nė su savo kaiminais, nė su kitais pažįstamais, sulaukęs senatvės atidavė ukė sunui A.Lemežiui. Szitas stojo gyventi viso pilnas, vyras gana stiprus, apsipacziavęs dar iszsimokino kal vystės amato; visi aplinkinei gyventojei džiaugės, sakydami, jog szitas dailus gyvenimas ir padorus gaspadorius galės didelę naudą sukrauti, bet neteip įvyko kaip svietas lėmė, keletą metų pragyvenęs, pradėjo su susiedais provoties dėl kokios-ten žemės, gavęs tą žemę iszjeszkojo visus savo iszkasztus, par tat didelei nuskriaudė susiedus, isz to pasipratino lankyti sudus ir vesti provas, savo neužtekdamas prie kitų ėmė kiszties. Ar turtingas, ar beturtis, matydamas kam prasikaltęs puolė prie Lemežio, davė kelis rublius, kad provą iszgrajitu, tokeis reikalais užsiimdamas retą dieną namiej testovėdavo, o ukė be ukininko, kaip viralas be druskos apslabnėjo; sziose metuose, klausaus, kad musų Lemežis, jau taksavojas, iszpardavoja paskutinius gygolius ir paszarą, o gyvenimą iszdavė ant randos, patsai važiuoti į Ameriką, ar kur kitur [illegible] kyti. Tikt Triszkiszkei paliks be užtarėjo, pasergės tą ir sudžios, nes nebturės tokio žmogaus, kurs mokėjo jiems pripilti delmoną pinigais ir gerklę dektine.

Ukininkas Dauggirdis.

Medžiaga vyskupo Valanciaus biografijai.

Tąsa.

Projektas Jubiliejinio (1801—1901) perspaudinimo vysų Vyskupo Motiejaus Valancziaus veikalų.

Jieszkodami prieżasczių nepaprasto paskutiniamę laikę veiklumo lietuviszkų laikraszczių ir iszdavėjų, užeiname, žinoma, 1) visupirmu norą pakelti žmonių apszvietimą ir supratimą įvairuosę dalykuosę, o 2) daugalyje kartų-norą faktiszkai svietui pasirodyti, jog Lietuvių tauta dar tebegyvuoja, dar nevydonam nepavyko paglemžti lietuviszką dvasią, jei ji iszduoda tokius vaisius, kaip bujojanti literatura. Juo platesnė bus musų literatura, juo aiszkiaus matys musų prispaudėjai, jog nei galingiems karaliams nepavyks iszversti isz kailio apsczią tautą. Rengiamas iszstatymas Paryžiuje lietuviszkų knygų, kurios, kaip grybai po lietaus, dygsta, turi nekitokį tikslą. Norintįs atkreipti savo atydą ant kraszto lietuviszko klausimo, iszvys ten ne vieną szimtą vardų knygų, kurias, Dievas žin, kokie mylėtojai tėvynės parupino ir atspaudino.

Žingeidų tyrinėtoją vienok ne teip pertikrins apie rimtą darbavimos Lietuvos rasztininkų, jei ant kiekvienos knygelės matyt kitokį paraszą parupintojo. Kokie cze dyvai, kad tautoje, skaitanczioje artie 3 milijonų duszių, per isztisą amžių atsirado kokia tukstantis ypatų, pamėcziusių, kaip nenoromis, po kokią knygpalaikėlę. Kitokį įspudį padarytu veikalai, ant kurių tankiai rodytus tie patįs paraszai: tas reiksztu, jog tyriamoji literatura isz tikro gali vadinties literaturą, isztikro turi savyje gana gyvybos, isz tikro buvo ir yra veikėją tautos gyvenimę, jei rimti, mokyti žmonės tą, o ne kitą apsirinko, kaipo darbo dirvą per visą ilgą amžių. Vyskupas M. Valanczius, Symanas Daukantas po daugalį vaikalų paraszė, bet savo paraszų ant jų arba visiszkai nedėjo, arba dėjo vis kitokį, norėdami tuom parodyti derlingumą lietuviszkos literaturos, tiek įvairių-įvairiausių rasztininkų skaitanczios. Jų laikuosę tasai protavimas gal ir nebuvo klaidingas; dabar-gi ir mes nepaklysime, jei imsime galvoti antraip: gyvumą ir derlingumą lietuviszkos literaturos juoba reiszkia tas, kad iszdavė eilę rasztininkų, kurie ne isz tusztybės, ne isz nuobodžio kysterėjo tautiecziams vieną-antrą smulkų veikalėlį, bet paraszė po keletą storų tomų. Kas galėtų mums pasakyti, jog maskoliai atimdami nuo musų abecelę, neperdaug mus nuskriaudė, nės lietuviai, gird, 40 metų atgal, neturėdami literaturos, nežinojo [illegible] vas literas ir mažai prie jų teprisiriszo, jei mes galėtumime isz karto parodyti: sztai Vyskupas Valanczius, paraszęs tiek veikalų, kad jie vos-vos telpa į 10 dideliausių knygų, iszneszanczių apie 340 spaudintų laksztų, kaip matos isz žemiaus padėto sąraszo; sztai Symanas Daukantas, kurio vaikalai gal tiek pat tomų užjiema: sziai kun. Ambražiejus Pabrėža; sztai kun. Jeronimas Raczkauskis, sztai kun. Juzumaviczė — parasziusiu vėl po vieną-antrą, ale artie 10 veikalų!! Isztikro, turint savo knygynę pilną surinkimą veikalų vaisingų musų autorių, teisingai galėtu didžiuotis isz lietuviszkos literaturos ir drąsiaus reikalauti nuo pergalėtojų didesnės liuosybės augimui, jei turi tokias szaknis!

Szitoksai sanprotavimas apie užduotį lietuviszkos literaturos raginti-ragina perspaudinti isz karto visus garsiausių ir vaisingiausių musų rasztininkų veikalus, nors jie, atvejų-atvejais atskirai perspaudinti, gana gerai pildė savo paskyrimą. 100-metinis jubilėjus nuo užgimimo Vykupo M. Valanciaus duoda teisingą progą pradėti darbą nuo jo. Per sekanczius ketverius metus reiktu sulaikyti pilną perspaudinimą Symano Daukanto rasztų ant atminimo 40-metinių sukaktuvių nuo jo smerczio (1904) ir teip toliaus. Aiszku vienok, jog tas užmanymas pereina iszgales netiktai vieno tėvynainio, bet ir vienos kuopelės tėvynainių. Nuveikimui teip plataus, o tokią svarbą dėl visos lietuvių tautos turinczio dalyko reikia susibausti, kiek galima, visoms kuopoms ir atskiriems kapitalistams; iszdirbti vienodą plianą, priimti vienodą raszybą, vienodą formatą, paskui pasidalyti darbą; kiekvienas savo kasztu ir sau ant pelno teatsispaudina paskirtą knygą, norintįs-gi tesusirenka cielybę.

Mes cze paminavosime tik vieną-antrą, raginantį perspaudinti visus savo rasztininkų veikalus po įtekmę Paryžiaus Parodos. Apart tų, yra daug kitų, dar svarbesnių: jei perskaitęs vieną rimtą knygutę, žmogus placziau į svietą žiuri; tai ką bepasakyti apie lietuvį, kurs bus parskaitęs visą deszimtį tomų Vyskupo M. Valancziaus?? Ko nerasi Vyskupo Motiejaus rasztuosę? Ten 1. Bažnyczios mokslas, ten paraginimas prie augsztesnės dorybės, ten istorija Žemaiczių kraszto, ten įvairi, o teisingi vaizdeliai isz gyvenimo surinkti tikslui budiszko pagerinimo, ten apraszai brangaus musų tėvynės kraszto ir tt. ir tt.

Toliaus bus.

Svarbi žinia dėl Katalikų.

Malonus lietuvei-Katalikai! artinanties galui velykinės iszpažinties (spaviednės) laiko, kurs tęsiasi nuo pirmos nedėlios gavėnės lig szv. Traicės (szimetą pripuola 10 d. Birželio), musų užduotė yra, kaipo katalikiszko laikraszczio praneszti, idant pasirupintumete [illegible] lykinę iszpažintį, nes tam laikui sukasus nė vienas jau nebus priimamas su velykine, o neduok Dieve, kam mirti, nebutu laidotas ant szventos vietos pagal įstatymo szventos Rymo-Katalikiszkos Bažnyczios, todėl, brolei-katalikai, pasistengkite atlikti savo du szios iszganymo priedermę, idant ir cze ant žemės gyvendami Dievo mylistoje vaikszcziotumete tiesos keleis ir mirus apturėtumete dangaus karalystę ir jusų kunas nedripsotu nepaszvenstoje vietoje, nes ir jis yra Dievo pribuvimu, jeigu žmogus cze ant žemės dar gyvas budamas užlaiko Jo prisakymus ir pildo Jo szventą Valę.

Chicagos samtariszkas kanalas uždarytas.

Iszgastis pasidarė, jog pasiskundus laivų locnininkams karės sekretorius Root mislija uždaryti Chicagos sanitariszką kanalą, tą milžiniszką darbą naujos gadinės inžinerijos. Apart milžiniszkų kasztų, kurie likosi iszdėti, uždarius kanalą ant niekų nueitu, vienas dalykas turįs didelį svarumą į akis metasi dėl gyventojų musų miesto — jo sveikatos stovis ir augimas ateitėj, ko dėlei likosi paskirti milijonai. O sveikatos stovis to milžiniszko rinkio prekystės ir pramonystės rupi. Kas tadą apsigyventu mieste, kuriame naikintu kožnam tą, kas yra brangiausio — sveikatą ir gyvastę jo ir jo artimųjų. Kas gali buti geresnio už sveikatą, nuo kurios bemažko viskas kitas priguli. Sugrįžti prie pirmųjų nepakelamų sanlygų, butu pradžia galo, teippat kaip su žmogumi, kurio sistemas yra sunaikintas ir kurio nereikaiingos dalis neturi nuplaukimo. Kožnas mažne žino kokios pasekmes pargabena užkietėjimas, jog nevien kunui, bet ir protui kenkia. Galvos skaudejimas, pjutis viduriuose, aptingimas ir silpnumas visame kune; neparangumas, nemiegojimai, skaudėjimas vidurinių organų, įpacz skilvio ir nervų — yra tai užkietėjimo pasekmes. Ipacz vasarą ta liga užgema ir plaukia par žmogaus kuną kaip cielas kanalas dėl miesto. Bet dėl žmogaus yra lengvesnis vaistas, kaip dėl kanalo, žmogus gali vartoti žinoma ir isztirtą Trinerą Amerik. Elixir'a Karczio vyno, kurį galima gauti pas aptiekorius arba pas fabrikanta Juozapą Trinerą 437 W. 18tą ul. Chicago, Ill. ir kurs netikt labai populariszkas, bet ir vienatinis vaistas panaszioms ligoms, nors ir didelei užsisenėjusioms, įpacz skilvio, pilvo ir nervų ir viso organizmo: krauja czystija ir mislę apszvieczia. Cze yra tikra pagelba, bet kaip apsaugoti Chicagos miestą nuo to, kas jo laukia, jei sekretorius Root isztikro mislija uždaryti sanitariszką kanalą. Turime laukti — pamatyti.

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Issued by the Lithuanian Publishing Company.

Published every Thursday at Chicago Ill.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription $1,50 per year.

All communications should be addressed:

Katalikas Publishing Co.
3258 S. Morgan st. Chicago Ill.

Rates of Advertising.

one inch once..... 0,50
one inch one month..... $1,00
one inch per year..... $10,00

Nedelinis Laikrasztis

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ
AMERIKOJE..... $1,50
Į UŽMARE..... $2,00

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szio adreso.

Katalikas Publishing Co.
3258 S. Morgan st. Chicago, Ill.

PASARGA: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

Žinios isz pasaules.

Chinai.

Pranesza, jog vietinis misijonierius atvykęs į Pekiną, kuriam dieną nemetą pasisekė pasprusti isz provincijos Yung-Ching, pasakoja sekanczius liudnus nusidavimus; dideli buriai sektos „Boxer's“ sudegino jo koplyczią ir nužudė jo [illegible] tas, ad esti sultano kambariai.

Samoa sala.

Isz miesto Apijos ateina žinios, jog vietiniai gyventojai baisiai vokieczių neužkenczia. Bepradėm atsitinka musztynės tarp vokieczių ir vietinių gyventojų.

Žinios isz Amerikos.

SHELDAHL, IA. Piktadėjei su dinamitu sudraskė vietinio banko kasą, isz kurios paėmė $1.600; nors miesto gyventojei, bildesį pajutę subėgo, vienog piktadėjei su revolvereis juos iszvaikę, patis pabėgo.

SAN FRANCISCO, COL. Vietinei prekėjei terp savęs jau surinko $30,000 ir dar žada surinkti į $20,000 dėl iszvalijimo miesto dalies chinieczių apgyventos, kad apsaugoti nuo maro.

MILES CITY, MONT. Isz ofiso Northern Pacific Express pavogė $500, vagies dar nepasisekė pagriebti.

FOREST JUNCTION, WIS. Namuose W. Brcehm pasidarė ekspliozija dinamito, ir visa szeimina, susidedanti isz 6 įpatų, ant vietos tapė užmuszta.

PARK FALLS, WIS. Czion nesenei sudegė Flambean Paper Co. popieriaus dirbtuvė, blėdės padaryta ant $200,000, jei nebutu pribuvę ugnagesei isz artimųjų miesczіukų, visų gyventojų namai butu su dumais nurukę.

PITTSBURG, PA. Griuvo didelis ant 4 lubų namas prie 2 ave. ir Wood st. Jį buvo užėmus Armstrong & McKelvy Lead & Oil Co. Norėdami isz dviejų krautuvių padaryti vieną, iszėmė vidurinę sieną, o jos vietoj pastatė geležinius spyrius. Baigiant darbą, firburai keliose kovose pergalėjo anglus. Kiek tos visos paskalos yra teisingos niekas negali isz angsto sprensti. Beabejonės anglai paims ir Pretoriją, bet ar tuomi bus galas karės ir ar burai paliaus kovoję su anglais, juk jie prisiekė, kol vienas buras bus gyvas, nepaliaus kovoję už savo prigimtas tiesas.

Persia.

Maskolija pasinaudojo isz atsilankymo Persijos Szacho, kurs suteikė jai daleidymą pravesti geležinkelį isz Erivanio į Tabrizą, teipgi daleido maskoliams prekiauti su turtingiause provincija — Khorassan. Mat, Maskolija kas diena platina savo pramonystės ir prekystės rubežius.

Brazilija.

Isz Brazilijos pranesza, jog maras ne tiktai kad nesiliauna siautęs, bet kuo toliau, tuo labiau eina, kasdiena daugiaus svieto mirszta. Apart teip vadinamojo juodojo smerczio dar užsisuko geltonasis drugis.

Brazilijos randas rengiasi sujungti krantus Atlantiko ir Tykiojo Okeano geležinkelio linija.

Pietinė Amerika.

Pranesza isz Limos vieszpatystės, jog provinciją Carabaya galima drąsiai pavadinti Transvaaliu Pietinės Amerikos. Kasyklose Santo Domingo rundasi tiek aukso, jog žinovai atspėja, kad per trejus metus galės iszimti aukso ant 10 milijonų dol.

Turkija.

Pranesza isz Konstantinopoliaus, jog sultano polociuje likosi suaresztavoti tris oficieriai, kurie buk norėjo iszneszti i radenesis ta dali pelenai.

tas McKinley, ministrai ir daug pasiuntinių.

Isz Lietuviszkų dirvų.

Pittston, Pa.

27 d. Gegužio szliuptarniai norejo turėti pas mus prakalbas, kurias garsino „Vienybėje.“ Vienok tas jiems nenusisekė — miestas sulaikė ir ne leido nė vieno ant salės. Tasias prakalbas sulaikė naujai užsidėjęs „Katalikiszkas Kliubas“ kurio mierium yra tarp kitko apczystyti (apgerbti) musų miestą Pittstoną nuo szliuptarnių. Kliubas praneszė miesto vyriausybei, jog Pittstone bus laikytos prakalbos suerzinimui lietuvių ir isz ko gali pakilti pesztynės, užtat miesto valdžia visai uždarė salę. Nors miestas ir nebutu uždaręs salės, tai vienok ant tų prakalbų žmonių, apart kelių szliuptarnių butu nebuvę, nes pas salę nieko nebuvo susirinkę. Kaip salaveisziams pas mus nevalia pricziti (kalbas laikyti), teip ir szliuptarniams, ir jau daugiau szliuptarniai negalės pasirodyti Pittstone su savo prakalbomis, nes tai yra jau perėję per miesto kauncilmanus ir majoro užtvirtinta. Kada tik pasirodys, tai ‚K. Kliubas‘ duos miestui žinę ir viskas bus gerai. Antra, ir patys lietuviai pas mus visai szliuptarnių nekenczia — yra bjaurus, neteisigi, pasileidę žmonės, patys sau galą daro szaudami į pilvą, žydams visai parsidavę ir tt. Vieną sykį teisybė, keliems szliuptarniams isz szv. Baltramiejaus draugystės pasisekė žmonės apgauti ir nuvesti ant szliupiszkų prakalbų, bet dabar jau teip nebus, nes žmones patys isz Szliupo szidinas ant ulyczios rėkdami uf! uf! szliuptarniai ir kad Szliupas et consortes nebutu iszbėgęs užkaboriais tai butu gavęs mos gaspadorius liepė neszti tavorus isz vieno ruimo į kitą, bet tuom tarpu netikėtai griuvo namas, užberdamas žmones. Isz po griuvėsių iszėmė tris užmusztus, szeszis sunkiai sužeistus ir kelioliką tik lengvai užgautų. Užpakalinė namų dalis liko nesugriuvus, delto skaitlius užmusztų nedidelis.

FORT WORTH, TEX. Du piemenįs dėl nėkų susibarusiu iszėjo ant dueliaus, vienas antrąjį nuszovė.

VALPARAISO, IND. G. Cannon, 19 metų vaikinas pasimirė isz priežasties didelio rukymo popierosų.

APALOCHICALA, FLA. Sudege czionai didžioji dalis miesto, blėdės apskaito ant pusės milijono.

GREEN BAY, WIS. Ekspresinis trukis iszbėgo isz rėlių, peczkuris likosi ant vietos užmusztas, o maszinistui koją turės nupjauti.

PHILADELPHIA, PA. Nesenei likosi paleistas ant vandens naujas kariszkas laivas dėl Maskolijos „Wariag“.

MONTGOMERY, W. VA. Par tulą laiką kažinkas vaginėjo isz geležinkelio kompanijos krautuvių valgomus daiktus, bet nekaip negalėjo sugauti vagių. Vienas darbininkas norėdamas ant vagių nors apmaudą atgieżti padėjo į krautuvę įvairius valgomus daiktus užnuodytus su arszeniku tokioje vietoje, isz kurios lengvei galėtu paimti. Ir neapsirikta; vagis užnuodytus daiktus pavogė; nepoilgo atrado 12 italijonų negyvų suvalgė užnuodytus daiktus.

HAGERSTON, MICH. Gegužes 31 d. tapė atidengtas pamenklas pastatytas kritusiems karėje prie Antietam. Ant [illegible] tos Szventes prisirinko prezidentas McKinley, ministrai ir daug pasiuntinių.

Isz darbo lauko.

¶ ETNA, PA. Dirbtuvėse Spana, Chalphant & Co. pakėlė darbininkų uždarbį ant 10 procento.

¶ TORRINGTON, CON. Darbai eina cze dabar labai gerai. Dirba iki 9 val. vakare.

¶ VANDERGRIFT, PA. Neužilgo pastatys cze naujas geležies liejinyczias.

¶ NILES, OH. Dirbtuvės Niles Boite Co. bus padidintos, o paskui priims prie darbo daugiaus darbininkų.

¶ DECATUR, ILL. Darbininkai dirbauti prie szėnių klojimo ant naujai dirbamo miesto geležinkelio pakėlė straiką.

¶ CLEVELAND, OH. 420 darbininkų Bell Telephon Co. pakėlė straiką. Darbininkai reikalauja 8 darbo valandų.

¶ DUBOIS, PA. Pradėjo cze stavyti dideles lokomatyvų dirbtuves. Kada viskas bus parengta, patilps prie darbo 2000 darbininkų.

¶ BENWOOD, W. VA. Vietinės National Tube Co. dirbtuvės likosi padidintos. Jose dirba 3000 darbininkų.

¶ ALTOONA, PA. Darbininkams ant Pennsylvanija geležinkelio pakėlė užmokesnį: nuo dabar gaus jie po $1,56 už dienos darbą.

¶ WEST ELIZABETH, N. J. Neužilgo pastatys cze naujas plieno dirbtuves, kuriose patilps prie darbo 3000 darbininkų.

¶ PITTSBURG, PA. Kalvei Joneso & Laughlino dirbtuvių pakėlė straiką. Jie reikalauja 9 val. darbo, dabargi dirba po 10 valandų.

¶ SYRACUSE, N. Y. Darbai Svetsono dirbtuvėse eina gerai; nuo 1 d. Pjutės ketina pradėti darbus visose dirbtuvių dalyse su dviem darbininkų atkaitom.

¶ COOTESVILLE, PA. Dirbtuvės Lukens Iron & Steel Co. bus padidintos; paskui priims prie darbo daugiaus darbininkų.

¶ INDIANOPOLIS, IND. Vietinesė Central Steel Co. didina savo dirbtuvės. Paskui priims prie darbo 400 naujų darbininkų.

¶ WILKES-BARRE, PA. Straikas anglekasių Button kasyklų pasibaigė ir 800 darbininkų sugrįžo prie darbo. Dirba cze daugiausei lietuvių.

¶ SPRING VALLEY, ILL. Bandymas sutaikyti vietinius kasyklų savininkus su darbininkais ne pasisekė; darbininkai straikuoja toliaus.

¶ GREENSBURG, PA. Pittsburgo kapitalistai netoli nuo cze pirko 20000 akrų žemės su anglių sluogsneis, ant kurios neužilgo parengs kelias naujas kasyklas.

¶ COLUMBUS, OH. Likosi cze uždarytos National Steel Co. dirbtuvės ant atlikimo reikalingų pertaisymų. Youngstown Forge Co. pastatys cze daujas dirbtuves.

¶ JEANETTE, PA. Pennsylvania Iron Co. netoli Pittsburgo stato naujas geležies dirbtuves, kuriose Lapkriczio mėnesyj prasidės darbai. Patilps cze 1000 darbininkų.

¶ PITTSBURG, PA. 400 kalnakasių Vulcan anglių kasyklų pakėlė straiką. Nesutikimai užgimė užtai, kad kasyklų savininkai ne nori darbininkams mokėti už darbą pagal pirmiaus užgirtą tabelę.

¶ SPRINGFIELD, ILL. Vietinios Republic Iron & Steel kompanijos dirbtuvės nuo Berželio mėnesio tapė uždarytos ir 1000 darbininkų ne teko darbo. Isz 36 fabrikų szitos kompanijos dirba dabar tik trys ant viso Amerikos ploto.

Vietines žinios.

— 3,500 darbininkų, dirbanczių prie Illinois Steel Co. South Chicagoje, nustojo darbą, uždarius tos dirbtuvės 3 skyrius. Niekas nežino dėlko likosi uždaryta minėta dirbtuvė ir kada vėl pradės dirbti. Darbininkai yra didelei nusiminę, jei ilgai neatidarys vėl dirbtuvės. Daugiausiai dirba lenkų, o po tų lietuvių.

— Szimetą per gegužės mėnesį musų miesto gyventojai iszgėrė alaus 13,374 baczkas daugiaus, negu Gegužės mėnesyje praeitą metą. Mat, geri metai!

— Pasklydo garsas, buk mieste terp naminių gyvulių užsisuko kolera. Policija kiekvienus namus peržiuri.

— J. Johnson, locnininkas karczemos po nr. 4103 Ashland ave. szovė į James Doyle, kada tas įėjo į karczemą, paskui pats sau kulką įvarė, abu dabar sunkei sužeistu guli ligonbutyje. Mat, Johnson mislyjo, kad Doyle yra įsimylėjęs į jo žmoną.

— Surinkus Chicagos miesto gyventojų skaitlių, pasirodys, jog jame gyvena 2.018,000 duszių.

— Edgewater, po medžiu prie Berwyn ave., likosi atrastas szvedo kunas J. H. Halden ir jo paczios; abudu nusinuodyjo, priežasties savžudystės niekas nežino.

Szis tas.

Teip vadinamas Rosijoj naujas budas degtinės pardavinėjimo arba monopolis abelnai vadinant — vienam duoda laisvė prekiauti paskirtu dalyku, kurio kiti negali pardavinėti. Rėdas dabar paėmė į savo rankas visą degtinę ir jis vienas [illegible] dėlto tai ir sakome: rėdas turi monopolį ant degtinės. Toks monopolis ne iszkarto įvestas placzioje Rosijoje. Sausio 1 d, 1895 m. uždaryta karczemos rėdybosę: Permo, Ufos, Orenburgo ir Samaros. Liepos 1 d. 1896m. redybosę: Kievo, Padoliaus, Volyniaus, Poltavos, Czernigovo, Jakaterinaslavo, Chersono, Bessarabijos ir Taurijos. Liepos 1 d. 1897 m. red.: Kauno, Vilniaus, Garteno, Minsko, Mogilevo, Vitebsko ir Smolensko. Sausio 1 d. 1898 m. rėd.: Petrapilės, Novgardo (Naumiesczio), Pskovo, Oloneco ir Charkovo. Toliaus bus įvestas toks budas visoje Rosijoje.

Rėdas įvesdamas degtinės monopolį vilėsi vienu kartu nuszauti du kiszkiu (zuikiu): ir girtuokliavimą sumažinti ir daugiau pinigų pelnyti. Kaip laimės, nežinome tikrai, bet yra gera viltis. Antrasis zuikis t. y. didesnis pelnas isz degtinės, tai nelabai reikalingas rėdui. Jei susimažintu degtinės reikalavimas, tadą žmonės paliktu turtingesneis ir užmokėtu rėdui pinigus, pirkdami kitus daiktus. Tegu tiktai žmonės parstoja gerti degtinę, rėdas nenulius, bet da džiaugsies, nės geriaus valdyti žmones prisiturinczius, protingus, ne kaip girtuoklius. Isz pradžių rodosi dabar rėdas gauna didesnį pelną. Yra apgarsinti skaitliai isz Orenburgo rėd. už 9 mėnesius 1895 m. Par tą laiką parduota degtinės: 2019329¾ viedrų už 16-101268 rublių. Atmetant isz tos sumos algas samdininkams ir namų arandas isz viso 6809-612 rublių; toliaus atskiriant akcyzės pinigus (po 4 rub. nuo viedro) t. y. 8077319 rublių ir prie to atimant pinigus, gautus nuo brovarninkų už spiritą, siųstą į kitus krasztus 259213 rubl. tai liks uždarbio 1955119 rublių. Sulygindami szituos skaitlius su 9 mėnesių 1894 m. (kadą nebuvo monopoliaus) regime, kad 1894 m. parduota degtinės 2393380¼ viedrų (daugiaus ant 374050½ viedro), akcyzes surinkta 9573521 rubl. (daugiau ant 1496202 rublių). Kitokio pelno rėdas negavo. Jei atimsime didesnę akcyzės dalį 1894 nuo uždarbio 1895 metų, tai liks rėdui gryno pelno 458917 rublių.

Juog pradės mažinties girtuokliavimas, tai galime stacziai vilties be jokios abejonės. Mažesnieji girtuokliai, kurie da neįgavo ligos nebepavirs į didelius girtuoklius. Ant ulyczių drovėsis gerti, savo namie reiks privengti tėvų, paczios, vaikų. Ir draugų nebus, kurie paragintu ir vienas už kitą nesztu puskvaterkes. Isz daugalio atžvilgių turi pranykti baisioji girtuoklystė; jei pasiliks, tai tiktai priprastoji, kurioje žmogus nepavirsta į gyvuolį.

Tas monopolius tai lig tartum siena, kuri suturi visas girtuoklystės bjaurybes, idant nepaskandintu žmonių. Tvirta tai siena — jos neiszgriaus niekas.... bet, bet yra toje sienoje maža, mažutelė skylė, pro kurią gali pratekėti girtuoklystė ir visoje bjaurybėje pralindusi pro tą skylę apimt žmones teip kaip ir pirma. Ta skylė sienoje tai įstatymas, kur leidžia atidengti traktierius, kur pardavinės valgymus ir draugę szinkuos degtinę, duodami gerti, tiek, kiek kas norės. Tiesa, dabar bus sunkiau įvesti tokią karczіamą arba traktierių, nės po miestus reiks praszyti daleidimo gubernatoriaus ir vyriausiojo akcyzės virszininko, o po miestelius ir sodžius paties ministro (pinigisz. dalykų). Žinoma visi ne gaus valią turėti traktierių, bet už tai tie, kurie gaus valią, rinks pelna didžiausi nuo didesnės žmonių kruvos. Sumažintu traktierių tai tiktai parkelti pelną isz daugalio mažų karczіamų į didesnes karczemas. Gyvens po senovei girtuoklystė miestelyje, jei vietoje 10 karczemų bur nors vienas traktierius. Szinkorius gavęs valią — pasirupins kambarių tiek, kiek aplinkėje žmonės reikalaus.

Laikui bėgant gali atsirasti monopoliaus sienoje ir daugiau skylelių. Rėdas laidžia pardavinėti degtinę, ale tiktai užpecziotytuosę butelkuosę, tiems žmonėms, kurie turi alaus arba vyno parduotuves. Toliaus visi kromininkai, kurie pardavinėja valgomus daiktus arba medžių vaisius gali pardavinėti ir degtinę, neimdami brangiaus už paskirtą prekę. Tie visi pardavinėtojai ne gaus nuo rėdo algos, bet už tai ims pelno dalį isz parduotos degtinės. Kas parduos daugiau, tas ir pelnys daugiau. Pardavinėtojas rupinsis visokiais budais iszparduoti kuo-daugiausiai degtinės ir pratins žmones prie girtuoklystės, duodamas jiems ir kambarį ir degtinę į bargą. Jei pasirupintu kiekvienas kromininkas gauti valią pardavinėti dėgtinę, tai atsirastu da daugiau karczіamų, ne kaip pirma, butu jos tiktai pasleptinės, o dėlto ir bjauresnės.

Yra tiesa ir kamsztis už kimszti tą skylę. Kiekvienas valsczius turi provą (pagal įstatymo 19 Vasario 1896 metų) neįleisti savo apskrytyje ir pasienyje už 100 sieksnių nėjokio szinkoriaus arba karczіauninko. Jei tadą vyrai sutarę ant susirinkimo nepriimtu traktieriaus, tadą valdžia neleidžia atidengti tokių namų. Lygei pat valsczіaus vyrai gali uždrausti pardavinėti po kromus užpecziotytą degtinę par isztisą szventą dieną, tiktai monopolio kromas tai turi valią pardavinėti po pamaldos laikui. Daug prigulės nuo vyrų gero noro ir vienybės.

Isz „T. S“.

Senas tarnas.

(Užbaiga).

Nors įsikibęs į palangę, vienog visas drebėjo it apuszės lapas.

Tame pacziame laike davėsi girdėti žingsnei priesienei, angtarpėje pasirodė liokajus isz dvaro.

— Jomylista Ponas praszė, kad ponas Tamoszius pas ji ateitu, atsiliepė laikydamas durių klemką rankoj, tarytum skubinos atgal.

Strelczius, nusisukęs prie lango, neatsakė nė žodžio.

— Ponas liepė man pasakyti, jog jis turi svarbius įsakymus — vėl atsiliepė liokajus, neparmanydamas navatno pasielgimo seno strėlcziaus.

Zulelė nusigandusi stebėjos ant dėduko.

— Dėduk, pavargęs.... sergans — atsargei sznibždėjo.

Ant mergelės žodžių senis staigei atsigręžė ir, žvilgterėjęs ant jos smarkei atsakė:

— Eisiu — buvo tai greicziaus atsakymas ant jo locno mąstymo, kaip ant pakvietimo liokajaus.

Zulelė priszokusi prie senio, sukeitusi rankas kaip ant maldos.

— Dėduk ar pareisi... meldžiu pasakyti, jog tuoj pareisi.

Liokajus nesuprazdamas szitos dramos didelių sopulių žmogaus, kuri dėjos jo akyse, pakraipęs galvą, iszsmuko pro duris.

Iszėjus liokajui per duris, mergelė atsigręžė į strielczių.

— Jo mylista Ponas jusų laukia, dėduk. Senis užpyko.

— Ko drebi ir žiuri į manę, kaip isz krumo iszbaidyta stirna, ko nugąstauji mergelė?

— Tei niekados neiszveizdėjei, dėduk, man teip baisu daros.

— Tai melskis, aszaros ir malda, moteriszkųjų apgynimas.

Mergaitė vergdama įsmuko į virtuvę, strielczius užsisiautęs seną barką nuėjo į dvarą.

Priesz įeidamas į palocių sustojo ant valandos, jo veidas biszkį nuszvito, ar kaipo sudžia turi stoti priesz savo geradėjį, kurio duoną tiek metų valgė ir isztikimai tarnavo? Ne! geriaus su gerumu mels, praszys. Paspaudė klemką ir peržengęs slengstį apsistojo.

Seklyczios viduryje prie stalo apskleisto popieriais sėdėjo Kvintų dvaro valdonas; alavėlį rankoje laikydamas su antra ranka pakauszį kasydamas rokavo kiek pelno turės pardavęs Kvintų dvarą.

Po valandos pakelė galvą ir žvilgterėjo ant strielczіaus.

— Aa! gerai, kad cze esi, Baltramiejau, pasirupink gero vyno ant rytojaus, bet ką cze daug sznekėti turi sklepą, jog žinai kas tenai yra.

Kraujas ėmė muszti seniui į galvą, dabar dasižinojo tikrą teisybę, dar lyg szio vis vylės. Ponas nesulaukdamas atsakymo, pakėlė galvą, bet ledva pažvelgęs ant jo, užtrakęs paszoko nuo kedės. Krauju pasruvis veidas strielczіaus, aptemusios akis, iszrodė jisai ant girto žmogaus. Senis pamatęs jog ponas į jį stebiasi, porą žingsnių priėjo arcziaus ir grobė abiem rankom už krutinės, tartum jam dvasią užtraukė.

— Nesiartink prie manęs, suszuko ponas ruszczіai.

Kaip gali drįsti szitokiame padėjime ateiti pas manę; eik szalin! ir ranka parodė į duris.

Kaip liavas pažeistas suriko:

— Pone, asz girtas — tarė kviepaudamas, teisybė girtas, bet nuo sopulių, kurie man plėszia szirdį. Kencziu neapsakomus sopulius....ir su kumszcziu muszos į krutinę.

Ponas nubalo visas.

— Paszėlis esi žmogau, isztarė ponas drębanczіu balsu, eik ir iszsimiegok, ant tokių szirdies skausmų geriausias vaistas — miegas.

— Tycziojis isz manęs, Pone, suriko senis, ryto iszkeli puotą(balių), tikt atsargiai, pone, kad paskui nepritruktumi vyno ant laidotuvių dėl tiek tukstancziu žmonių, kuriems isz tavo prieżasties neteks žemės palaidojimui.

— Szalyn, szalyn isz mano akių! suszuko užtrakęs ponas ir norėjo jau kirsti savo senam tarnui į žandą, bet nežinoma galybė sulaikė jo ranką ir vėl ramus stovėjo atsitraukęs atbulas prie stalo.

Ant valandos užvieszpatavo seklyczioje tylėjimas, tik buvo girdėties senio nelygus alsavimas. Prie raszamojo stalelio ant sienos kybojo paveikslas senojo pono, toje valandoje senis pakėlė akis tarytum jieszkodamas palengvinimo ant savo szirdies skausmų, paskui vėl ant dabartinio savo pono žvilgterėjo. Ir sztai akies mirksnyje visas piktumas pranyko, jo veidas prasiblaivė, kaip po lietaus dangus prasigiedrijo, aszaros ėmė tekėti per jo raukszlėtą veidą; iszplėtęs rankas puolė po kojų ponui.

— Pone, pasigailėk manęs dejavo senis, muszdamas galvą į grindis, o jo žili, pasistatę plaukai siekė pono avalynių — sugrąžink mus tikėjimą, kada kencziau vargus Siberijoj, buvau laimingas, nes tikėjau, o szendiena jau neturiu jokios vilties.. Ak! nors mažą spindulėlį vilties suteik man, jog dar vargszė Lietuva nėra dėl musų pragaiszinta, jog dar yra mylinczių jos sunų. Kada pirmosios paskalos pasklydo, vyliaus sakydamas: nevisi tokie. O szendiena?...Pone, susimylėk, tu nors nebiaurinsi savo vardo.

Ponas visą tą laiką klausės, ant galo tarė:

— Eik isz mano akių — dėl Dievo palik manę vieną.

Senis paklusnus ponui tuoj iszsmuko pro duris.

Priesienyje vienas pats atsiduręs žvalgės į visas szalis, tarsi laukdamas atsakymo.

— Ar pergalėjau? pats savęs klausė — bet nelaimė! atsakymo nebuvo, nebuvo nė vilties pasisekimo.

Instatymai Daukanto Mantos.

Neperseniai į musų redystę likosi prisiųsti isz Tilžės žemiaus padėti Daukanto Mantos įstatai, kuri tatai draugystė yra paslaptingai susitvėrusi Lietuvoje dėl platinimo apszvietos terp savo tautieczių. Pradėjus Lietuviams vėl grįžti į savo tėvynę-Lietuvą, rasit nebus be naudos pataipinus paminėtus draugystės įstatymus, idant Lietuviai sugrįžę žinotu, jog ir Lietuvoje nors ir po Maskoliaus jungu pradeda judėti ir kelties musų broliai isz ilgo miego, idant savo tėvynę iszgelbėti isz dabartinių vargų ir priespaudžių.

Įstatymai turi savėj §18 sekanczioje eilėje:

§1. Daukanto Manta rupinasi apie tobulinimą ir ugį lietuviszkų: mokslo, raszliavos ir dailos Lietuvoje:

a) iszleidžiant originaliszkus rasztus lietuviszkoje kalboje neiszskiriant jos dialektų.

b) iszleidžiant vien tik moksliszkus veikalus, verstus isz svetimųjų kalbų į lietuviszką.

c) paskiriant premijas už geriausiai atliktus originaliszkus rasztus.

d) duodant be palukanų paskoles ypatoms, jau atsižymejusioms savo darbais, tolimesniam triusui ir tyrinėjimui dalykuose tautiszkos kulturos.

§2. Isz aprubės savo veikimo D. M. atmeta visiszkai siekius partyviszkus, kurie kliudo klausymus tikėjimo ir politiszko veikimo.

§ 3. D. Manta susideda isz:

a) sąnariszkų mokesczių,

b) aukavimų,

c) pelno, įgyto nuo perdavimo veikalų, knygų ir kitoniszkų daiktų.

d) pelno įgyto pramonėms Mantos redytuvės.

§ 4. Turtas D. Mantos dvejopas:

a) pamatinis ir

b) vartojamas; pamatinis turtas auga isz sąnariszkų mokesczių, aukavimo nuo įpatingo paskyrimo nuo aukadarių, ir isz įpatingai paskirtų palukanų nuo vartojimų turtų; vartojamas-gi turtas auga isz palukanų, kokias iszduoda pamatinis turtas, isz įpatingai paaukautų turtų atlikimui nuspręsto veikalo arba iszleidymui nuspręstų knygų, paveikslų, arba paszelpai: iszleistojams, rasztininkams arba teplioriams, teipgi auga jis per pelną isz pramonių redytuvės sąnarių.

§ 5. Atsitikus reikalui svaresniam už vertę vartojamo turto gali buti sumažintas ir pamatinis turtas ant deszimties nuoszimczių per nusprendimą ¾ balsų susirinkusiųjų ant visuotinio metinio susirinkimo sąnarių, jeigu tiktai skaitlius susirinkimo balsų svers ½ visų tikrųjų sąnarių.

§ 6. Turtas iszsiduoda ant tokių paminėtų §1 tiktai isz vartojimo turto, isz pamatinio gi turto — ant paminėtų siekių pagal §5.

§ 7 Valdžia D. Mantos pridera visiems jos sąnariams, kaip tai: įsteigtojams, tikriemsiems ir garbės sąnariams, kurie valdo per: Visuotinius susirinkimus ir rėdo D. Mantą per „Rėdytuvę.“

§ 8. Sąnariai D. Mantos yra:

a) įsteigtojai, kurie prisidėjo prie įkurimo D. Mantos ir laiko tvarką jos iki įkurimui Redytuvės D. Mantos.

b) tikriejie, kurie įmoka per metus mažiausiai penkis rublius pinigais pagal kursą vieszpatyszczių;

c) garbės sąnariai tie, kurie isz sykio įnesza į D. Mantą ne mažiaus szimto rublių pagal kursą ir iszreiszkia priegtam savo norą likti sąnariais D. Mantos.

Pasarga 1. Į sąnarius gali buti iszrinkti nors ir neįmokėję sąnariszkų pinigų, bet suteikę jai atsakanczią naudą pasielgimais reikalingais D. Mantai.

Pasarga 2. Į sąnarius gali iszrinkti žmonės įvairių lyczių tikėjimų, tautų ir visi tie, kurie tikrai prijauczia siekiams D. M.

§ 9. Sąnariai įsteigtojai rėdo D. Mantą, ją sutvarkina, renka sąnarius ir suszaukia pirmąjį visuotinį susirinkimą pasilieka pagal jų norą, sąnariais tikraisiais arba garbės ir, lygiai su kitais, prisideda prie rinkimo sąnarių redybos.

§10. Visuotinis susirinkimas pirmą sykį skaitosi teisingu tiktai tada, kada susirenka ne mažiaus, kaip pusė visų sąnarių D. Mantos; nesusirinkus pusi, sąnariai paskiria antrą susirinkimą, kurs pabaigtinai atlieka savo reikalus ir paveda redytuvei pildyti nusprendimus susirinkimo.

Pasarga. Kiekvienas isz sąnarių D. Mantos, negalėdamas ant visuotinio susirinkimo, prisiunczia savo balsą per iszreiszkimą savo nuomonės laiszke.

§ 11. Visuotinis susirinkimas iszrinkęs sąnarius Rėdytuvės ir revizijos paprastu daugumu balsų snsirinkusiųjų ir praneszimu neatvykusių paminėtų §10, renka sąnarius prisilaikydamas §8.

§ 12. Rėdytuvė D. Mantos susideda isz penkių įpatų ant trijų metų iszrinktų paprastu daugumu balsų visuotinio surinkimo isz tarpo visų sąnarių D. Mantos. Rėdytuvės sąnariai iszrenka isz savo tarpo pirmsėdį ir patys pasidalina darbus. Praslinkus trejiems metams, kas mets isz rėdytuvės iszeina isz eilės du sąnariu, vietoje kurių renkasi isz naujo, neskiriant ir sąnarių pagal eilios iszejusių.

Rėdytuvė suszaukia kasmets vieną visuotinį susirinkimą, kuriam atiduoda atskaitą isz savo metinio darbo ir atsako už rėdymą D. Mantos.

Pasarga 1. Susirinkimas sąnarių Mantos nelaukiant praslinkimo metų gali tapti suszauktas arba ¾ balsų rėdytuvės greta su revizijos sąnariais, arba ⅓ visų sąnarių Mantos atleidusiųju savo pareikalavimą į Rėdytuvę. — Valdžia tokio susirinkimo lygi yra visuotiniam metiniam susrinkimui vien tik tame klausyme, dėl kurio likos suszaukta.

§ 13. Revizijos renkas ant dviejų metų, kurie kasmets turi perstatyti priesz visuotinį susirinkimą savo atskaitą apie pasiselgimą sąnarių redytuvės dalyke Mantos. — Pagal kiekvieną reikalavimą sąnarių revizijos Rėdytuvė turi parodyti ir iszaiszkinti savo pasielgimus Mantos dalykuose. Sąnariai revizijos persitikrinę blėdingume pasielgimo Redytuvės, turi juos pasergėti arba pareikalauti suszaukimo visuotinio susirinkimo.

§ 14. Rėdytuvė prisilaikanti tiesų §1 turi valdžią iszduoti visą metinį vartojamą turtą, papildžius pernai sumažintą pamatinį turtą.

§ 15. Redytuvės sąnariai pildo:

a) užduotis szio statuto,

b) nusprendimus susirinkimo ir

c) patys rupinasi apie padauginimą ir pakelimą garbės D. Mantos rubežiaus statuto.

§ 16. Jieszkantis peszelpos nuo D. Mantos turi kreiptis arba tiesiai prie Rėdytuvės arba per artimesnįjį sąnarį, kurs turi padėti jieszkancziam ir palengvinti arba Rėdytuvės prisiuncziant jai reikalingas žinias dalyke praszymo.

§ 17. Skolininkai Mantos įgydami paskolas, iszduoda paskirtam nuo Rėdytuvės sąnariui formaliszką rasztą savo skolingumo ir turi jam sugrąžinti kaipo ypatiszką skolą.

§ 18. Likvidacija arba kitoniszkas pavedimas D. Mantos teipgi ir kiekviena permaina szio statuto paragraphų gali buti atlikta vien tik per nusprendimą susirinkusiųjų ¾ visų tame laike esanczių jos sąnarių.

Metų czvertės su pasniku

szimetą pripuola 6, 8 ir 9 Birželio (June).

Keli paveikslėliai valdžios malonės.

Kasmet gubernatoriai paduoda carui rasztą apie padėjimą savo gubernijos. Sedleckos gub. gubernatorius savo raszte 1898 m. nurodė carui, kad rytiniuose pavieczіuose žmonės visų gyvenanczių ten tautų ir tikėjimų pradėjo leisti savo vaikus į parapijinės mokyklas ir per tat sueina į artimesnę pažintį su mokintojais popais ir pasiduoda jų įtekmei. Ant to gubernatoriaus praneszimo caras savo ranka užraszė „džiaugiuos“! Duok Dieve, kad teip ir toliaus butų!“

Mes-gi praszykim Dievo, kad neduotų jis mums sulaukti tos gadynės, kada caras galėtų isztarti tokius linkėjimo žodžius ir dėl musų!

Ministerijoje Vidaus Dalykų yra paduotas naujas projektas apie atidengimą ir užlaikymą įiaudės mokyklų tose rėdybose kur nėra dar žemstvų. Ikisziol, mat valscziai per savo neiszmanymą nenorėdavo uždėti mokyklos ir užlaikyti ją; todėl dabar apie mokylas rupįsis gubernatorius, lieps visiems vaikams eiti mokytis; mokyklų reiks pristatyti daug daugiau, pinigus reikalingus dėl pastatymo ir užlaikomo tų mokyklų turės sudėti žmonės nuo desentinos.

Armėnai ant Kaukazo norėdami apszviesti vaikus savo kalboj, nuo senovės rupinosi, kuodaugiaisiai įkurti tam tikrų valdžios daleistų mokslainių; turtingesniejie armėnai dovanodavo toms mokslainėms žemes. Rusų valdžiai labai nepatiko, kad armėnai mokin savo vaikus armėniszkoj kalkoj, o teip-gi parupo jai, kad armėnų mokyklos turi daug žemės ir ot, ilgai nemislydama iszdavė 24 Kovos 1898 m. paliepimą uždengti visas armėnų mokyklas, o žemę ir triobas atimti nuo jų. Caro tarnai teip pradžiugo isz to paliepimo, kad jau nė žiurėti nežiurėjo, kur kokia žemė prie mokyklų prieina ir pradėjo atiminėti! Atėmė ne tik mokykloms prigulinczią žemę, bet daugelyj vietų kliosztoriams ir armėnų bažnyczioms. Szįmet viena, kita parapija pradėjo duoti skundus į sudą už neteisingai atimtą žemę. Tarp caro tarnų pakilo triukszmas, norėjo tame maisztą atrasti, but sudas pasiremdamas ant caro paliepimo prisudijo sugrąžinti vienai kitai bažnyczіai jų žemes 21 Sausio 1900 m. Tipliso sudo Palata prisudyjo sugražinti Tipliso konsistoriui žemę 400,000 rub. vertybės. Daug vargo turės armėnai pakol atims visą bažnyczių žemę, daug ir kaszto panesz ir visos žemės gal ne beatgaus, o su mokykloms ir jų žeme turėjo atsiskirti visai. Valdžia dabar kisza armėnams savo mokyklas, liepia jas pastatyti ir užlaikyti savo kasztų (kaip ir pas mus), bet armėnai nenori prisiimti ir kaip galėdami kratos nuo tos caro malonės.

Spragilas.

Augszcziaus padėtas straipsnelis paimtas isz „Ukininko“ num. 5, nors trumpai, bet aiszkei parodo maskolių valdžios malonės. isz jo matome, jog mums nėra ko tikėties ir laukti, kad maskolius sugrąžintu mums spaudą arba į liaudines mokslaines įvestu musiszkają kalbą, jei paveikslan, armėnams, jau nuo senei įvestas, atiminėja. Daug lietuvių dabar atvažiavusių giria dabartini Maskolijos meszkiną (Mikalojų II), bet paklausus, ką jis gero dėl Lietuvių padarė negali pasakyti, tokie žmonės tankiausei yra pareję isz vaisko prisigėrę Maskolių smarvės ir gana. Rėd.

„Lietuvai“ atsakymas.

„Lietuva“ džiaugiasi kad „Bažnyczios Tarnas“ daugiau nevogs straipsnių isz bedieviszkų laikraszczių. Neperseniai gynėsi nno bedievystės, jau dabar pati prisipažysta savę bedieviszku laikraszcziu! Kitą syk sakydavo: „Ko mes ėdamės? Kada paliausim tuos vaidus, tas polemikas?“ O dabar pati nepaliauja kėlus nanjas polemikas! Sako: Turbut kliosztoriuje nemokina visokių pasielgimų, mat jau jos mokslas ir pasielgimas yra geriausis tiktai kelti vaidus ir eržyti visuomenę! Mat jai valna pasielgti kaip jai pamegsta, o kiti neturi tiesos teip daryti! Bažnyczia visus mokina gerų pasielgimų, jei kas neklausydamas Bažnyczios nepasielgia gerai, tai Bažnyczia už tai kalta? Sztai „Lietuvos“ paprasta logika! Kiekvienas gero pasielgimo žmogus, jei kas jam prasikalsta, tai pareikalauja tiesų privatiszkai nuo prasikaltelio; o „Lietuva“ pagal savo mokslą gero pasielgimo isz sykio skundžia visuomeniai ir ne tik vieną prasikaltelį, bet visus kurie laikosi „Lietuvai“ prieszingos nuomonės!!!

Tautietis.

Kataliko Redakcijoj galima gauti maldaknigių pirkti.

Nemunas.

Lyg tarp žcelių baltas dobilėlis
Lyg tarp mergaiczių jaunas bernužėlis,
Nemunas didis tarp upių — upelių
Bėga, banguoja per musų (krasztelį.
Kas gal bangų jo bėgį sulai- (kyti?
Kas gal Lietuvos būvį isznai- (kyti?
Nemunas — szirdis Lietuvos (krutinėj':
Kolaik jis bėga, dar gyvuos (tėvynė!
Kaip szirdin musų laszelis už (laszo
Isz viso kuno gyslos kraują (nesza,
Teip Nemunėlin isz visų szale- (lių
Daugel subėga upių ir upelių.
Jos jam apsako neslepiant tei- (sybės
Apie mus vargus dėjas ir link- (mybes;
Ir lig jų žodžius sau į szirdį (dėdams
Į placzią jurę nesza jas globė- (dams.
Jei žinią linksmą koks atnesz upelis,
Tuoj' nudžiugs musų Nemu- (nas senelis;
Tada jo srovės visai neban- (guoja,
Krantus tik glosto, prie savęs (vilioja.
Bet jeigu rusczią kur isgirta (žinią,
Baisus tada jis: jo stipri krutinė
Veržias į virszų, bangos kran- (tus graužia,
Kriokia, putoja, žmogui plau- (kus sziauszia!
Teip szitas milžins da tėvynę (myli!
Jei ką kas skriaudžia, pirmas (jis netylı!
O, Nemunėli! subausk savo (vaikus:
Gana jiems snausti per teip il- (gus laikus!

Sziaulėniszkis.

(Isz „Varpo“).

Szipkortės isz Lietuvos ir į Lietuvą galima gauti „Kataliko“ redakcijoj iszsipirkti.

Temyket „Kataliko“ skaitytojei.

Malonus skaitytojai musų laikraszczio artinanties pusmecziui, kurie tesate ant pusės metų užsiraszę, jei norite ir toliaus skaityti musų laikrasztį teiketės apsimokėti, o įpatingai sziuomi žygiu atsiszaukiame į tuos, kurie dar nieko nėra apsimokeję nuo naujo meto. Geriausis vaistas: jei nenorite skaityti, tai duokite Rėdystei žinoti, apturėję keletą numerių, jog nenorite arba nemėgstate skaityti, tadą mes bejokios szirdgelos sustabdisime siuntimą ir bus pabaigtas darbas, bet skaityti, o neužsimokėti, tai rodos ir patsai skaitymas nemalonus esti, kaip priežodis sako: „daiktas dykai gautas, niekam nevertas“. Teip tat mieli tautieczei, atiduokite kas yra Dievo Dievui, o kas ciecoriaus ciecoriui.

Apasztalu Darbai.

Antroji dalis.

Tąsa.

XXI

Szv. Povilas žydų sueigos akyveizdoje.

Naujos žydų kilpos ir iszsiuntimas apasztalo į Cezariją.

Pers. XXII. 30.— Persk XXIII. 1–35.

Senutė. Rytmecziui iszauszus tukstantininkas norėdamas aiszkiaus dažinoti, už ką žydai szv. Povilą apkaltino, paliuosavo apasztalą isz apkaustymų, suszaukė senedryną arba didžią žydų sueigą, iszvedinęs szv. Povilą isz pilės ant vietos, kurioje sueiga susirinko, pastatė jį prieszais juos.

Szv. Povilas pažvelgęs ant sueigos tarė: „vyrai broliai iki szios dienos elgiaus Dievo akyse, kaipo žmogus, kurs turi gerą sąžinę ir pradeda sau teisei“.

Tuosyk augszcziausis kunigas, Ananijas liepė jį muszti per veidą tiems, kurie arti jo stovėjo.

Marė. O iszties, kas per pasibaisėtinas paniekinimas sutiko szv. apasztalą! Pamenu, jog ir V. Jezui užsiautė per veidą Malchus, bet tą padarė isz locnos valės o cze tuo tarpu pats virszkunigis liepė szv. Povilui į veidą muszti.

Senutė. Ananijas szv. Povilą laikė už vieszų atskaluną, keikėją ir veidmainį taigi ir užtrako, iszgirdęs apasztalą sakant akyse visos sueigos, jog yra nekaltu.

Jonukas. Ką szv. Povilas padarė, datyręs tokį paniekinimą?

Senutė. Szv. Povilas, visai nenusiminęs, tarė augszcziausiam kunigui: „Trėks tavę Dievas, pabaltinta siena (veidmaini). Kas tai? Sėdais manę sudyti pagal įstatymo, bet įstatymui prieszingai liepi manę muszti!“

Tokio drąsaus atsakymo beabejonėsAnanijas nesitikėjo; visas nutirpo ir žodžio negalėjo beisztarti teip, jog kiti szalip stovintiejie užsistojo už jį, tarydami szv. Povilui: „Augszcziausiam Dievo kunigui piktžodžiauji?“ O szv. Povilas atsiliepė: „Nežinojau, jog tai augszcziausis kunigas. Nes ir asz žinau gerai, kad paraszyta yra: „Perdėtiniui tavo žmonių nepiktažodžiausi. (Iszejim. K. 22, 28).

Jonukas. Man pikta, kad szv. Povilas atsako teip lėtai ir taikei; pirmu džiaugiaus, jog teip atsiliepė į tą niekvertį augszcziausį kunigą.

Senutė. Szv. Povilas savo saldu ir nužemintu atsakymu norėjo mums palikti paveizdą, kaip reikia gerbti paties Dievo įstatytą valdžią, aiszkiaus sakant, jog ir mes turime guodoti Dievo kunigus ir visus jo tarnus.

Barbė, Senute, no, ar iszties szv. Povilas nežinojo, kad tai buvo augszcziausiasis kunigas? Juk jis turėjo Dvasią szv., pagaliaus stebuklus darė, per tat reikėjo jam žinoti į ką kalbąs, ar neteip Senute?

Senutė. Szv. Povilas niekados ne melavo, mano miela. Norįs ir turėjo Dvasią szv., vienok tą tik težinojo, ką jam Dvasia szv. leido žinoti. O V. Dievas tą nežinią leido dėltovien, idant szv. Povilas galėjęs butu liuosiaus iszreikszti savo neapykantą. Sz. Povilas klausdamas megino palenkti aukszcziausį kunigą ir kitus sudžias atkreipti atydą ant pragaiszties, kokią jie padarė jam, neteisiai įskųsdami. Antrapus apvertus apasztalas, nebudamas per ilgą laiką Jeruzolimoje, irgalėjo nežinoti, kas buvo pakeltas į augszcziausius kunigus. Teip pat szv. Povilas galėjo nebepažinti Ananijaus, juojaus, jog Synedrym nesusirinko į szventinyczią, bet į kitą kokią vietą tam tikslui paskirtą, o ir vėl Ananijas neturėjo ant savęs rubų, kurie jį atskyrė nuo visų kitų.

Magdė. Žingeidu, kaip cze szv. Povilas beiszsisuko isz jų nagų?

Senutė. O Dievo apveizda dėlko? Pasiklausyk kaip cze iszsipildė patarlė: „kam reikalas didžiausias, ten Dievo pagelba arcziausia.“

Szv. Povilas matydamas, jog į synedrymu susirinko Farizejai ir Seducėjai ir numanydamas nuo jų neiszsisuksęs, pasinaudojo jų nesątaika, žinodamas tuomi juos supjudysįs it į szunų burį metęs kaulą. Per tat ir atsiliepė į susirinkusiosius sziais žodžiais: „Vyrai broliai, asz esu Farizėjus Farizėjų sunus, o sztai vilties ir isz numirusių prisikelimo dėlei manę sudyja“. Isztarus jam tuo žodžius, tuojaus sukilo tarpe jų paczių barnis.

Antukas. Tai keistas dalykas; isz ko jie susibarė?

Senutė. Tiedvi atskali tuoįtempos tarp savę vaidijosi viena antrai kersztavo ir stengės kaip įmanydami viena kitai atmonyti; nes juodvieju pažiuros buvo viena kitai prieszingos ir teip Farizėjai tikėjo į kuną isz numirusių prisikelimą, kad tuo tarpu Seducijai sakė nėra isznumirusių prikelimo, nė valios, nė Dvasios.

Pasisekė szv. Povilui iszsisukti isz jų nagų, nes besantaikos susirinkimas iszsklydo. Sukilo didelis sumiszimas vaidijos tarp savęs ir rėkavo. Nekurie Farizejai matydami, kad szv. Povilas jų pusę palaiko, sakė: „Nes nieko pikto neiszrandame ant to žmogaus; o jeigu su juo kalbėjo Dvasia arba Aniolas? Prieszingai Seducėjai rėkė, reikia Povilą užmuszti, kad sulaikyti platinimosi kreivo mokslo, kurį jie visur skelbė.

Tad tukstantininkas skrupaudamas kad szv. Povilą nesudraskytu, liepė kareiviams ateiti ir, pagavus jį isz jų burio, nuvesti į pilę. Tokiu tai budu szv. Povilas iszsisuko gyvas ir sveikas nuo žydų apmaudo ir įnirtimo.

Ateinanczią naktį pasirodė szv. Povilui V. Jezus per sapną ir tarė:

„Buk tvirtas; nes kaipo liudyjai apie manę Jeruzolymoje, teip ir Romoje turėsi apie manę liudyti.“

Sekanczіąją dieną nekurie žydai susirinkę apsižadėjo nevalgyti, negerti, pakol szv. Povilo nenugalabys O tokių vyrų sutartį padariusiųjų buvo daugiaus per keturias deszimtis. Atėję pas augszcziausį kunigą tarė jam teip:

„Apžadus padarėme nė aguonos grudo neragauti iki neužmuszime Povilo. Todėlgi meldžiame Tamstos, duok žinią tukstantininkui, kad jis jums jį iszvestu, iszradęs buk norįs jo dalyką isztirti. O mes esame prisiruoszę pirmiausiai jį užmuszti, negut jis pribus.“

Vienok apie tą jų sutartį dažinojo szv. Povilo sesersunis ir atėjęs į pilę viską szv. Povilui apsakė. Tad szv. Povilas pavadinęs pas savę vieną szimtininką tarė jam: „Nuvesk szitą jaunikaitį prie tukstantininko, nes jis turi jam ką ten pasakyti.

Szimtininkas nuvedęs jaunikaitį pas tukstantininką tarė: „Povilas kalėjas manęs praszė nuvesti tą jaunikaitį pas tavę. Jis turi ką ten tau pasakyti.“ Tukstantininkas paėmęs už rankos pasivedė jį į szalį ir paklausė jo: „Kas yra, ką man turi praneszti?“ Jaunikaitis apsakė jam apie visą sutartį žydų ant szv. Povilo.

Tukstantininkas tą iszgirdęs, atleido jaunikaitį, įsakęs jam niekam nepasakoti apie szitą. O paskui pavadinęs du szimtininku, liepė juodviem prisiruoszti ir susiriktuoti ant treczios adynos po pusnakties: pasiimti peszczių septynius szimtus ir du szimtu raitininkų, teippat gyvulių dėl szv. Povilo ir sąkeleivių ir įsakė naktį pagal be trukszmo nuvesti į Cezariją ir atiduoti į rankas storastos Pelikso.

Domicelė. Tai Skudrus žmogus tas tukstantininkas; man jis labai patinka.

Senutė. O juk tas pats žmogus, ką buvo liepęs szv. Povilą suriszti, pagaliaus nepatyręs, ar buvo kaltas ar ne, ir norėjo dar jį pliekinti, kad prisipažintu prie kalczios, kurią jam užmetinėta. Nepamirszk ir szito, jog jis tik tada szv. Povilą teėmė gynioti ir taupyti, kad dasižinojo, jog apasztalas yra Romos ukėsu. Nes bijojosi, kad žydai pagavę szv. Povilą neužmusztu; teippat nugąstavo, kad neįtartu jo, buk jis paėmęs nuo žydų pinigus, leido juos Romos ukėsą nugalabyti.

Iszsiųsdamas szv. Povilą į Cezariją, tukstantininkas turėjo storastai paaiszkinti, dėlko siunczia, tam tikslui paraszė sekanczio turinio laiszką: Klaudius Lizyas gerbtinam storastai Peliksui pasveikinimą!

„Tą vyrą žydų sugautą, kad jau jų turėjo buti užmusztas; atskubėjęs su kariumene iszveržiau jį: dasižinojęs, jog yra Romėnas. O norėdamas dasižinoti priežastį, kurios dėlei buvo skųstas, pastacziau jį sueigos akyveizdoje. Radau jį apskųstą dėl jo įstatymo klausymų, bet neturinti savyje jokios kalczios, nieko verto smerczio arba kalinio.

O dasižinojęs apie susitarimą, kurį jam buvau priruoszę, atsiunczіau jį pas tavę, apskelbęs ir tiems, kurie

jį įskundė, kad priesz tavę atkartotu — Buk sveikas".

Kareiviai paėmę szv. Povilą pagal sayo pulkoriaus įsakymo atlydėjo jį iki Antipatrydos, arti 17 mylių nuo Jeruzolymos atstumo esanczios, Isz cze kareiviai pagrįžo į Jeruzolymą, tolesnei jau tik vieni sargai jį leido, atvykę sekancziąją dieną į Cezariją atidavė szv. Povilą storastai Peliksui, sykiu paduodami jam ir laiszką tukstantininko. Perskaitęs storasta laiszką paklausė szv. Povilo, isz kokio jis gimęs apskriczio (provincijos). „Isz Cylicijos" tarė apasztalas. O storasta: „Asz tavę tyrinėsiu atėjus tavo skundėjams." O tuo tarpu liepė kalėją saugoti Erodo namuose.

XXII

Du metu kalėjimo szv. Povilo Cezarijoje.

Szv. Povilas priesz storasto tribunolą: Pelikso ir Festo. Apellacija pas ciecorių.

Persk. xxiv. 1–27. Persk. xxv. 112.

Senutė. Penkioms dienoms praslinkus susivažiavo į Cezariją augszcziausis kunigas Ananijas, nekurie vyresniejie ir nekoksai Testullus. Toliaus bus.

Draugysczių reikalai.

Pigus Instojimas.

Draugystė M. Valanczausko, Žemaiczių Vyskupo, numažino įstojimą, kurs norėtu prigulėti į Draugystę, tegul pasiskubina prisiraszyti, nes įstojimas dabar tiktai $1,50. Mitingai atsilaiko kas antrą nedėlią po pirmo, priesz keturioliktą kožno mėnesio.

Draugystės vyriausybė:
Prez. A. Jankantas,
Sekr. J. Szaputis.

Balius! Balius!

Subatoj 9 d. Birželio parengiu puikų pasilinksminimą. Grajis geriause muzika užpraszau visus lietuvius ir lietuvaites atsilankyti.

Su guodone
L. AŽUKAS, 3301 Auburn Av.

Gražus dideli sztorai ant parendavojimo dėl buczernės ar grosernės, po Nr. 3305 Auburn Ave. ir 3329 Auburn Avenue.

Pajieszkojimas.

Pajieszkau savo vyro, Varanavicziaus, kuris atėjo į Ameriką koke 20 metų atgal ir apsigyveno Chicago, Ill.; paeina isz Kauno gub., miestelio ir parapijos Radviliszkio, apskriczio Szaulių. Tegul jis pats atsiszaukia ar kas kitas duoda apie jį žinoti ant adreso:

Mrs. Annie Varanovicz,
1020 E. Locust Point,
Baltimore, Md.

„Kataliko" agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytojų, priimi nėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

J. Andriuszis,
898 31 Place.

A. Vember,
220 Washington st.
Waukegan, Illinois.

A. Jakutis,
Westville, Ill.

D. H. KETELSEN,

Murininkas ir kontraktorius atlieka teisingai ir gerai viską.

75 Dickens avenue,
CHICAGO, ILL.

Karolius Palt.

Užlaiko savo saliune visokius gerus gėrimus, kvepenczius cigarus, szaltą gardų alų, visokius importavotus trunkus.

3201 South Morgan st.,
CHICAGO, ILL.

W. L. KLEWER,
architektas

Stato mazus ir didelius namus.

1506 Schiller Bldg. CHICAGO, ILL.

Frank J. Palt.

ADVOKATAS.

Gyvena po Nr. 3201 South Morgan street.

Ofisą turi ant kampo La Salle ir Washington street. Ruimo Nr. 915, Chicago Stock Exchange Building.

PUIKIAUSIAS SALIUNAS PAS

Stanislova Rodzevicz

Gardus kvepentys cigarai, szaltas alus, geriause arielka, žmonės teisingi.

4435 Honore St. Chicago, Ill.

Dr. M. P. Kossakauskis

3315 S. Morgan ulyczios

Aptiekoj J. Leszczynskio,
kožną dieną
nuo 10tos iki 12tai valandai
priesz pietus.

CHICAGO, ILL.

Nesiųsk pinigų.

Daug žmoniu serga ant poliucijos, kuri pasirodo laike miego arba prie nusiszlapinimo, ir jeigu isz to nesigydys, ji neapleis žmogų kankinusi. Žmones turinti tą ligą kenczia nemiegą, galvos skaudėjimą, pilvo užkietejimą arba netravinimą, nerviszkumą, viduriu ir nugaros skaudėjimą ir apsilpnejimą lytiszku kuno dalių. Jeigu tokiuose atsitikimuose reikalauji pagelbos, nesiųsk pinigų, bet raszyk pas manę įdėdamas markę, o asz atsiųsiu tau apraszymą, isz kurio tikrai iszsigydysi. Adresuok:

JOHN WASEL,
Box 443 Iron Mountain K, Mich.

Dr. O. C. Heine,

DENTISTAS.

Offisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted street.

Gyvena ant virszaus aptiekos. CHICAGO.

DIDŽIAUSIA LIETUVISZKA IR LENKISZKA APTIEKA ANT BRIGPORTO PAS

Jas. P. Crowley.

Cor. 32d ir S. Morgan st. Chicago.

Kas tik koki nori daktara paszaukiame per Telepona už dyką.

SAM. STEINGARD,

807 Milwaukee av. Chicago.

Iszdirbu ir partraukiu Ruską ir Turkiszką tabaką isz seno krajaus ir dėl uostimo. Prekes Rusko tabako 56, 66, 75, $1.00. Turkiszkas: $2.00, $3.00, $4.00, už svarą. Popierosų: 40, 55, 75 ir $1.00. Maszinkos dėl popierosu 10c. Gilžes 8, 10, 15c. už szimtą; cigaretų knygutes: 24, 30, 40 ir 50c. už tuziną. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c. už svarą. Cigarniczios po 3, 5 ir 10c. Tabakas uostomas 30, 40 ir 50c. už svarą. Ruska arbata po 80c. $104, $1.20 ir $1.50 už svarą.

Orderius iszpildau po visą Ameriką greitai ir gerai.

Silvestras Wlekliński

Geriause užeiga dėl visų lietuvių, ba ten visados randasi ko geriausi gerimai, geras szaltas alus ir kvepenti cigarai, kas sykį tą saliuną atlankis tas niekados jo neaplenks.

3230 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

Dr. Marija Dowiatt.

Lietuviszkas daktaras, kas dieną iki 12 isz ryto galima rasti OFICE.

723 West 18-th st.
CHICAGO, ILL.

Telephonas 78 Canal street. Galima Telephonuoti isz kiekvienos aptiekos.

J. Shmulewitz & Son

3316 S. Morgan st. CHICAGO.

Iszdirba ir importavoja Maskoliszką ir Turkiszką tabaką parduoda cigarus, cigaretus ir uotuomajį tabaką.

Mieste ir už miesto iszpildome kuoveikiausei orderius, ko reikalaujant paraszyk poskartę, o musų vežimas tuojaus pribus.

Dr. Leonard Landes.

Lietuviszkas daktaras.

134 E. 24 st. New York.

Garsingas gydytojas vyriszkų ir moteriszkų ligų. Mokinose universitete New Yorke; praktikavo ligonbucziuose: Viedniuje, Berlyne, karaliszkoje mokykloje Londone, buvo perdėtiniu mokslo Lebanon, Bellevue, Port Granduale Hospital College ir tt.

Užtikrina iszgydymą

wisų slaptų ir paprastų ligų, kaipo tai: plauczių, kepenų, skaudėjimą vidurių, galvos, nepomietį, apalpimą, skaudulius, žaizdas, tynimą, moteriszkas ligas ir ne vaisingumą. Gydymui nerviszkų ligų reikia naudoti elektrikines prietaisas.

Ligas lytiszkų dalių

iszgydysiu į keles dienas, teipgi ligas pilvo, uždegimą žarnų, iszdžiuvimą pieno, skaudėjimą lupų, nosies, akių, ausų, nustojimą pajiegų ir tt. Iszgydymą užtikrinu kiekviename atsitikime. Chroniszkas ligas gydau pasekmingai, ir slepiamas ligas užlaikau slaptybėj.

DR. LEONARD LANDES,
134 E. 24 st., cor Lexington av.

Ofiso valand: { nuo 9 ryto, iki 1 po piet. / nuo 5 po piet iki 8 vakaro.
Nedėlioms: nuo 8 iki 10½ val. ryto: 2 ik 14 val. po piet.

Roda per gromatas dykai.

☞ Jeigu sergi, tai paraszyk kiek turi metu, kiek sveri ir apraszyk savo ligą, o prisiusiu gydyklas, kuriomis iszsigydysi Užpraszydami gydyklas prisiuskit $1.oo.

Geradėjas dėl žmonių

Baigianties 20tam szimtmecziui radosi žmogus, kurs apsako ir duoda davadus be jokios savmylybės — Charles Johnson of Hammond, Ind. Szitas žmogus kentėjo ant lytiszkų dalių, kas nuolatos jį naikindavo fiziszkai ir protiszkai, iki liginai isznetyczių iszrado gyduolės, kurios jam suteikė pilną žmogiszką galybę. Jis sako mums, jog jis siunczia kiekvienam, ani užklausimo apie tai; už dyka apraszymą szitų gyduolių. Raszyk szendien.

CHARLES JOHNSON,
Box 515, HAMMOND, IND.

Buczernė

JONO KLEEHAMMER,

Parduodu visokes mėsas: rukytas, sudytas ir szviežės. Kumpius, szinkas ir tt.

3214 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

PIRMAS LIETUVISZKAS.

GRABORIUS.

POVILAS MAŽAIKA

3319 S. Morgan street.

Užlaikau arklius, vežimus. calunus, pirsztines, baksus ir tt. Gyvena po sziuo Nr. 3321 S. Morgan st. Tel. Yards 709
CHICAGO, ILLINOIS.

ROMAN STOBECKI,

užlaiko

Visokius forniczius, geležinius iszdarbius ir peczius.

489 Milwaukee ave. tarp
Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

Tai rots alutis Chicagoje, pas

LEONA VAITKEVYCZIU,

Ogi vyreli alus,
Labai skanus,
Milžiniszki stiklai
Ir gardus labai.
O ir žmogus doras,
Visame geras,
Visi pas jį eikit,
Niekad ne aplenkit

Jeigu katrie netikite, tai nusiduokite ant **Atlantic** ulyczios po N. **4600.**

PUIKUS SALIUNAS PAS

L. ROSENZWEIG,

Parduodu už holselio prekę partrauktus isz užrubežio ir naminius trunkus, visokius vinus ir teip toliaus.

Priesz 32 Place 3216 S. Morgan st.
3557 ir 3559 S. Halsted street
6238 S. Halsted st., ir 63 st.
4717 Ashland Av., ir 47 st.
124 E. Van Buren st.
4328 Ashland Ave. CHICAGO, ILL.
9129 Commercial ave.

211 Jefferson street, Joliet, Illinois.

Jeigu katrie netikite tai nueikite persitikrinti po minėtais adresais. Divų datirsite isz mano trunkų ir pigumo.

Lietuviszka Aptieka

J. LESZCZYNSKIO,

3315 S. Morgan St., CHICAGO.

Paduodu dėl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczių pinigus į visas dalis svieto.

Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos) amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio. Ant aptiekos gyvena Dr. V. STATKEVICZ.

Dr. M. Kassakovski, 3315 S. Morgan st.
Telephone yards: 709.

Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiunczių gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti markę už du centu, kitaip negaus atsakymo.

TELEFONA YARDS 709.

John F. Smulski,
Joseph B. David.

Prisiekti advokatai, veda provas visuose suduose civilnuose ir kriminalnuose.

Provos yra atliekamos teisingiausei ir geriausei.

Lietuviai privalo nepamirszti.

Metropolitan Block
163 E. Randolph st. Chicago, ILL.
RUIMAS 23.

Geo. M. Glaser, M. D.

Medicinos Daktaras.

Gydo visokes ligas, turi geriausę praktiką ligose moterų, vaikų ir chroniszkose ligose.

867 32nd Street. Chicago

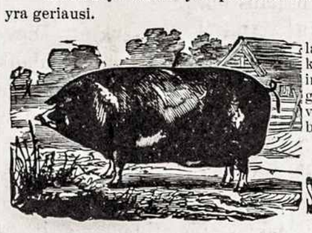
OFISO VALANDOS:
Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak.
TELEFONAS YARDS 885.

Teipogi daro operacijas ir turi geriause pasekme.

Užlaikau ant Town of Lake didžiausę

GROSERNĘ IR BUCZERNĘ.

Groserneje viskas yra parduodama pigiaus kaip kitur, o tavorai yra geriausi.



Buczernėje visokias mėsas užlaikau: szviežias ir rukitas, visokius kumpius, deszras, szviežias ir džiovintas žuvis, teipgi galima gauti pas manę szviežios, lietuviszkai raugintos duonos. Eikit brolei pas savąjį; po Numariu.

4514 S. Paulina st.
Stanislovas Marcinkevicz.

LIETUVISZKAS DAKTARAS K. A. BUTKEVICZIA,

Ofiso adynos: { nuo 9 iki 10 isz ryto / „ 1 „ 3 po pietų / „ 7 „ 10 vakare.
TELEFON MONROE 981

581 Milwaukee Avenue.
Gyvenimas, 251 Wabansia Ave.
TELEFON WEST 1344. CHICAGO

LIETUVISZKAS IR LENKISZKAS

KANTORAS.

Jau 22 metai kaip Kantora laikau Chicagoje dėl pardavimo **Szipkorczių** į Kraju ir isz Krajaus ant geriausių szipų. Prekės pigiausios; ant Vokiszkos ir Angelskos linijos.

Rublius ir visokius pinigus siunczių į visas dalis Svieto, už pigiausę prekę ir suvaikszczioja greicziau kaip isz kitur. Baxa dėl pinigų pakavojimo parandavoju už 3 dolerius ant metų. **Kas nori handlevot su spravedlivu Kantoru,** tai praszau ateit arba raszit pas jus pažistama agenta.

H. Krulewich,

571 South Canal street. Chicogo.

J. J. Hille,

PHOTOGRAPHER.

3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

Kabinėto Photographijos po **$2.50, 3.50, 4.50** už tuziną, įpatingos sąlygos už **svodbines** ir famlijos grupas.

Frank Kallwach.

APTIEKORIUS.

3121 S. Morgan st. Chicago.

Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.

Lietuviszkas Daktaras **M. J. Stupnickas** visados randasi aptiekoje.

Burczernė

FR. PACHOWSKI.

Parduodu visokes mėsas rukytas, sudytas ir szviežės. Kumpius, szinkas ir teip toliaus.

3156 S. Morgan st. CHICAGO.

HENRY HEINE,

APTIEKORIUS.

Kampas 31 ulyczios ir S. Halsted street.

Iszpildo visokius receptus. Pas jį tiktai galima gauti t. v. Hospital kosulio siropą, visų pripažintas už geriausį gydiklą dėl kosulio, suszalimo, užkimimo gerklės, sausdusulio, skausmo krutinės ir visokių uždegimų gerklės ir plauczių.

Dr. J. GINSBURG,

184 W. 12th steet cor. Jefferson street
CHICAGO, ILL.

Offisu valandos: Nuo 8—10 isz ryto 1—2 po piet ir nuo 5—7 vak.

Ypatingai asz gydau vaikus, difterijas ir kruopo.

Apgarsinimas.

Nauja Lietuviszka-Lenkiszka Aptieka.

8805 Commercial av. So. CHICAGO, ILL.

Szita aptieka užlaiko naujausias gydyklas, visokes žoles, arbatą krajava ir szios žemes; apart to užlaiko visas patentuotas liekarstas, aparatus, perfumus, tuoletas, pasigražinimus ir guminius prietaisus. Daktarų receptai yra iszpilduomi su didžiausiu atsargnmu dieną ir naktį.

DR. LENARDAS,
aptiekoje per dieną ir per naktį.

F. J. Mikolaszek,

Ant kampo 47 ul. ir South Wood street.

APTIEKORIUS.

Iszpildo visokius receptus kuogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per telepona už dyką.

Telefonas Yards 820.

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.

Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dėl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,

Leona Czesławska

3217 S. Morgan st. Chicago, ILL.

Fotografo užvedimas

Intaisytas dailei artistiszkai, **geriausei** atliekamas darbas yra **garantavojamas** cienios pigios.

NIKLAS & CO.

589 Milwaukee avenue arti
Cornelia street CHICAGO, ILL.

Didžiause HALE ant Brigdeporto

ALBERT ROSE,

dėl zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.

3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

CHARLES ARENS.

APTIEKORIUS.

3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.

Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekė 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

URA! VISI PAS

Juozap. Ridikevyczių.

Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardųs uzkandžei, nepamirszkėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant pusiaukelės nuo Halsted ulyczios.

Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ulyczios.

Temikit!

Per 15 m. užlaikau agenturą ant BRIDGEPORTO ir stengėsiu kiekvieną užganėdinti kuogeriausei ir sanžiniszkai, bet žinote priežodį: **dar tas neužgimė, kurs visiems įtiktu!** Teip-pat ir su manimi yra; nekurie nėra užganėdinti isz manęs, bet yra tai žmonės, kurie nesupranta savo gero, bėga pas **Mauszkius** ir **Abromus,** kurie szvelneis žodžeis moka primasinti ir apgauti.

ŽINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI

SZIPKORTES isz **krajaus ir į krajų** kuopigiausei. New Yorke nereikalaujate eiti į hotelį ir moketi už nakvinę po $1.50 nuo asabos, bet staczei galite eiti ant laivo.

Apsaugoju nuo ugnies, namus, mebelius

ir kitus daiktus geriausiose kompanijose. Siunczių pinigus į visas dalis svieto. Teip-gi duodu žinoti, jog priimu pinigus ant gero procento, todėl kas turi pinigų tenelaiko namuose dėl vagies, bet ateina su jais pas manę, o asz jam padėsiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE

JULIJONAS PIOTROWSKI,
3121 South Morgan St. ir 31 Place, — Chicago, Ill.

FORNICZEI

KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.

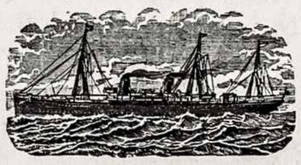
Henry Stuckart,

2517—2519 ARCHER AVE. netoli
HALSTED ST. **CHICAGO, ILLINOIS**

Pigiause vieta Chicagoje, ILL.

Parduodam SZIPKORTES ISZ EUROPOS IR Į EUROPĄ pinigų siuntimas pigus — teisingas ir greitas: pinigai isz siunsti isz musų KANTORO į MASKOLIJĄ suvaikszczioja per 16 (szesziolika) dienų.

Greicziausias



Laivas!

SCHIFF & COMPANY.
503 S. JEFFERSON ST. CHICAGO, ILL

W. SŁOMINSKA,

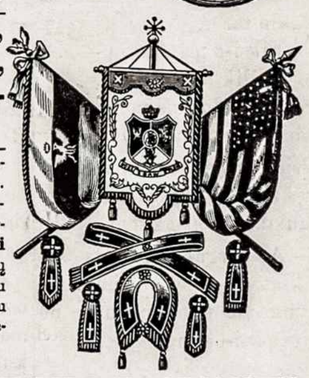
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuwe tapo Apdowanota

DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.



Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

C. W. DYNIEWICZ & CO.,

805 MILWAUKEE AVENUE,
Pomiędzy West Division i Cleaver ulicami.
CHICAGO, ILLS.
KANTOR PIENIĘŻNY, REALNY I ASEKURACYJNY.

Wysełka pieniędzy do Europy, Sprzedaż Realności, Karty Podróżne, Okrętowe i Kolejowe do i z Europy, Wyrabianie Papierów Legalnych, Ściąganie Sched, Asekuracya Domów, Grunta Kolejowe na Farmy, Wypożyczanie pieniędzy na Budowanie lub zakupno Realności, Zmiana pieniędzy Zagranicznych, Notaryusze Publiczni.

Szitas grazus laikrodelis gali but nusiųstas už dyką dėl apžiurėjo. Yra tai vienas isz gražiausių zėgorėlių kadą — nors iszstatytu ant pardavimo, kad ir už dvigubus piningus. Jų kiautai yra storo sidabro; geriausei eina. Laiką teip gerai parodo, kaip lig butu už $100,oo.

Garantavotas ant 25 m. Prekė $3,75 atsiųsk C. O. D. ir už expresą, norint už dyką apžiurėti. Jei norėtum Solid Chatelaine spilką papuoszti laikrodėlį, kaip matai cze nupieszta, kasztuoja 50c. daugiaus. UŽ DYKĄ spilką dėl prisegimo lenciugelio, jei pinigus isz kalno atsiųsi su orderiu ir mes tadą už expresą užmokėsime.

Laikrodzio kiautas tikru auksu aptrauktas.

Neapipustas, bet tikrai auksu storai aptrauktas zėgorelis isz abiejų pusių. Kiekvienam jis patinka. Pritaikinta dėl jo geriausi Amerikan Movements.

Garantavotas ant 25 m. Puikioms kvietkoms iszvadžiotas, žodžiu sakant zėgorelis geriausias. Jis iszrodo kaip už $50,oo tikras auksinis, niekur negalimą gauti už dubiltą prekę kaip musų prekes. Atsiųsk $6,49c. ir expreso kasztus C. O. D., kad galėtum už dyką iszgzaminavot jį. DYKAI gražia spilką dėl prisegimo lenciugelio, jei $6,49c. bus atsiųsti su orderiu ir tadą mes užmokame exspreso kasztus.

Ir karalius gal neszioti.

Zėgorelis dėl vaikų, vyrų ir pagaliaus prie geležinkelio dirbanczių žmonių. Turi stiprius (drutus) nikelinius kiautus su tikru Amerikoniszku Movements (tai ženklina, jog geriausei eina ir geriausei laiką rodo) dar tokio nėkados Amerikoje nebuvo iszstatyto ant pardavimo; visdos szviesus ir niekados nepajuoduoja.

Garantavotas ant 5 m. Atsiųsk ant C. O. D. $1,25c. ir expreso kasztus dėl apžiurėjimo už dyką ir jei nepatiktu gali but sugrąžintas ant musų kraszto.

UŽ DYKĄ gražu paauksitą lenciugelį gausi, jei $1,25c. atsiųsi su savo orderiu.

Visoje pasaulėje niekas teip pigei neparduoda kaip mes, todėl raszyk pas mus, o neigailėsys.

Imk manę už $3.98

Puikus zėgorelis 14 k. dvigubais kiautais arba virszais, paauksuoti ar su atidaromu virszų ar be virszau visai, gražiomis kvietkomis iszraszytas su tikru American Movements.

Garantavotas ant 20 m. ir iszrodo kaip už $40 vertas auksinis zėgorelis. Atsiųsk C. O. D. dėl apžiurėjimo dykai. Jei atrasi tokiu, kokį mes perstatome, užmokėk agentui $3,98c. ir expreso kasztus, o jei ne, sugrąžįk ant musų kaszto.

Paraszyk kokį norį ar vyriszką ar moteriszką. DYKAI paauksytą lenciugelį, jei $3,98c. atsiųsi su orderiu ir tadą nemokėsi expreso kasztų.

ATMINK! Visi musų zėgorelei yra siunciami C. O. D. dėl peržiurėjimo dykai ir jei neatrasite, tokiu, kokiu yra perstatomas, turite provą mums sugrąžinti atgal ant musų kasztų. NĖKASZTUOJA NE CENTO PAŽIURĖJIMAS ANT PRISIUSTU ZĖGORĖLIU. MES EMAME VISĄ RIZIKĄ ANT SAVĘS.

Jei pinigai yra atsiųsti su orderiu, gausi visados puiku prezenta DYKAI ir mes užmokesime expreso kasztus. KUR NĖRA EXPRESO OFISO reikia atsiųsti ir pinigus su orderiu ir mes tadą atsiųsime savo kasztais per pacztą.

RASZYK pas mus klausdamas kataliogą, o mes atsiųsime 200 iliustruotą kataliogą zėgorelių, brangių akmenų, kuriame rasi tukstanczius puikių-puikesnių presentų ADRESAVOKITE SZENDIENĄ, nes zėgorelių prekes kila vis augsztin.

ROYAL BARGAIN HOUSE, 53 Dearborn Street, CHICAGO, ILL.